

WHAT KIND OF WORK DO YOU DO?

hataʔúh saʔgyaⁿdíhtaⁿdih? what do you do for work?

PLACES

Cities:

Chicago	u ⁿ ditatsí:ye
Chillicothe	tatareʔreʔ
Cincinnati	kyutárqmáta
Cincinnati	tuʔətahahiwahta
Detroit	ya ⁿ dataye
Fort Defiance	tu ⁿ dawi
Louisville, Kentucky	kyú ⁿ dáméʔ ⁿ deh
Muskingum	ⁿ darihkwe
Niagara Falls	u ⁿ gyára
Sandusky, Ohio	tšaʔ ⁿ dusti
St. Louis	ka ⁿ datúwane
Toronto	turqtu
Washington, D.C.	u ⁿ datáyqme

States:

Arkansas	uwatayó ⁿ de
Illinois	u ⁿ ditatsí:ye
Indiana	akweyayérqt
Iowa	žehúwe
Kentucky	kuhkúte ⁿ de
Maryland & Virginia together	qmetsáʔyqme
Mississippi, Missouri	ya ⁿ dawižuʔyeh
New York	hekanq ⁿ dú
Ohio	uhížu
Oklahoma (Indian Territory)	ayqmé: ⁿ de
Pennsylvania	kyenqtáyq
Tennessee	ekwehtuwa:nəhš

Regions, countries, etc.

Allegheny Mountains	unóṭayu
Canada	eka ⁿ dehšáte
Europe	skęṭayótarati
Mexico	skwanyó: ⁿ de
Niagara	kyú ⁿ dámé? ⁿ deh
United States of America	ahšaré:yqma ⁿ de
Wandāt land	wa ⁿ dát ⁿ dekyómętsa:te
West of Oklahoma	utewatukwáhta

CLANS

Bear	hatínyoyé?runq?
Beaver	tsú?ta?i hatižá?tu?térunq?
Deer	hati ⁿ dá?arunq?
Hawk	hátin ⁿ dehsórunq?
Porcupine	yareḥisérunq?
Snake	hatí: ⁿ gqtrunq?
Wolf	hátináriskwárunq?
Turtle, Big	hátin ⁿ gyá?wiš háyuwánęrunq?
Turtle, Little	ⁿ gyá?wiš hatí?yerunq?
Dry Land, Little Water, Speckled	
Turtle, Mud	ⁿ gyá?wiš yáne?stérunq?
Box	
Turtle, Striped	ⁿ gyá?wiš yqmánqhúkahšérunq?
Turtle, Highland	yęhtižúrunq?
Prairie	

NATIONS

Native:

Absároke Indians (Crow?)	yahká?a
Cayuga	kayúkas
Cayuga	kwi yukú:nq?
Cherokee	uwatayúrunq
Cheyenne	šáyę
Chickasaw	tsikáhša
Chippewa	kwa?yáta
Choctaw	tsahtá
Comanche	kómętsš

Creek	kuʔóhša
Dakota	tu ⁿ dánq
Dakota	wasaseunq
Delaware	ⁿ dásayá:nęʔ
Flat-Head	tehutiskutaríʔ ⁿ di
Fox	skeḥšú:runq
Iowa	žehúwe
Kaskaskin	witihšahtánq
Kaw	hatiʔesra:ʔa
Kickapoo	tékapu
Miami	sęhskyárunq
Mohawk	hunyéyerunq
Muncie	męhší
Ojibwe	ahšisayéʔrunq
Oneida	wažesaʔyerunqʔ
Onondaga	unqtaʔyerunqʔ
Osage	wašá:še
Otoe	utúrunq
Ottawa	kwaʔyáta
Peorias	witihšahtánq
Potomac	kuhq ⁿ gurqta
Pottawatomie	hàtqmáte ⁿ diʔ
Prankashaws	witihšahtánq
Quapaw	utsúžuwat
Sauk	sakí
Seminole	u ⁿ gyayórunq
Seneca	hunqḥšenyó: ⁿ di
Seneca	sqnqtuwárunq
Shawnee	šawanórunqʔ
Stockbridge	muhíkan
Tuscarora	taskarúrunqʔ
Wandat	wa ⁿ dat
Weas	witihšahtánq
Wichita	wahšítaʔarunq
Winnibago	hatihšírunq

Non-native:

American	sareyqme
Black	ahóʔtsi
Canadian (probably Quebecois)	tuhkérunq
English	kúrastrúnqh
French	tahuhkyáʔi
German	akyúhéhstrunq
Spanish	huskwanyó
White	hatínyqmaha

JOBS

I am a baker (I make bread)	˚daʔtarq˚gyahs
I am a doctor (I cure)	yatetséʔs
I am a farmer (I plant)	nyé:kwahs
I am a fletcher (I make arrows)	yeʔnq˚gyahs
I am a hunter (I hunt)	anç:rókyeʔs
I am a lawmaker	yariwa yehšrq˚dyahs
I am a teacher (I make people know how)	kenyemihahthaʔ
I make boats	yehqmaq˚gyahs
I make bowls	yesò:myáhs
I make bows	yatáʔenq˚gyahs
I make canoes	˚gyarúʔtq˚gyahs
I make fire	ayateyáʔt